

Consultations for Foreign Residents in Mombetsu

外国人住民向け「移動相談会 in 紋別」

Buổi tư vấn dành cho người nước ngoài tại Mombetsu

Konsultasi untuk Warga Asing di Mombetsu

面向外国居民的“移动咨询会in纹别市”

งานรับปรึกษาปัญหานอกสถานที่สำหรับชาวต่างชาติ ณ เมืองมมเบ็ตสึ



September 12th (Sat.) 11:30 am - 3:30 pm

You can consult with the **Support Center staff** about health insurance, pension, driver's license, work issues, etc.

For questions about residence status, re-entry permits, permanent residence, etc., you can consult with **Immigration Officials** from the Sapporo Regional Immigration Bureau.

To consult with an Immigration Official, please make a reservation by September 9th (Wed).

FREE!

英語

9月12日 (土曜日) 11:30 ~ 15:30

相談センターの相談員は健康保険、年金、運転免許、労働問題などについての質問に答えます。

札幌 出入国 在留 管理局の職員は在留資格 (ビザ)、再入国の許可、永住申請などについての質問に答えます。

札幌 出入国 在留 管理局の職員と相談したい場合は、9月 9日 (水曜日) までに予約してください。

無料!

にほんご

Ngày 12 tháng 9 (thứ Bảy) 11:30 ~ 15:30

Bạn có thể tham khảo ý kiến của **Tư vấn viên của Trung tâm** về các vấn đề như bảo hiểm y tế, lương hưu, bằng lái xe, lao động, v.v.

Bạn có thể tham khảo ý kiến trực tiếp với **Nhân viên Cục Quản lý lưu trú và Xuất nhập cảnh Sapporo** về tư cách cư trú (Visa), giấy phép tái nhập cảnh, thủ tục xin vĩnh trú, v.v.

Nếu bạn muốn tư vấn với nhân viên Cục Quản lý lưu trú và Xuất nhập cảnh Sapporo, vui lòng đặt lịch trước thứ Tư, ngày 9 tháng 9.

MIỄN PHÍ!

ベトナム語

12 September (Sabtu) 11:30 ~ 15:30

Staf Pusat Bantuan: untuk pertanyaan seputar asuransi kesehatan, pensiun, SIM, masalah pekerjaan, dan masih banyak lagi.

Petugas Imigrasi: untuk pertanyaan tentang status kependudukan, izin masuk kembali, izin tinggal permanen, dll.

Jika Anda ingin berkonsultasi dengan Petugas Imigrasi Sapporo, silakan membuat janji temu paling lambat hari Rabu, tanggal 9 September.

GRATIS!

インドネシア語

9月12日 (周六) 11:30 ~ 15:30

本中心咨询员：可咨询健康保险、年金、驾照、劳动问题等方面。

札幌出入国在留管理局职员：可咨询在留资格（签证）、再入境许可、永住许可申请等方面。

如果您想向札幌出入国在留管理局的职员进行咨询，请在9月9日（周三）之前完成预约。

免费

中国語（簡体字）

12 ก.ย. (ส.) 11:30 ~ 15:30

พนักงานของศูนย์ช่วยเหลือชาวต่างชาติ: ประกันสุขภาพ, ประกันสังคม, ใบขับขี่, ปัญหาแรงงาน ฯลฯ

เจ้าหน้าที่จากสำนักงานตรวจคนเข้าเมือง สาขาขับไโร: วีซ่า, การเดินทางกลับเข้าญี่ปุ่นจากต่างประเทศ, การยื่นขอวีซ่าผู้พำนักรถาวร (เออู) ฯลฯ

หากต้องการปรึกษากับเจ้าหน้าที่จากสำนักงานตรวจคนเข้าเมืองสาขาขับไโร กรุณาจองเวลาที่ต้องการรับคำปรึกษาภายในวันที่ 9 ก.ย. (พ.)

ฟรี

タイ語



Mombetsu International Exchange Station "Smile"
(2-12 Honcho 3-chome, Mombetsu City)

もんべつ国際交流ステーション すまいる
(紋別市 本町 3丁目 2-12)

<https://maps.app.goo.gl/yHjeRQBfXbDsvG77>



Reservation

申し込み

Đặt lịch trước

Reservasi

予約

การจอง

<https://forms.gle/biVX4oiyQbPTAg7>

